

Floor Jack

Domkraft

Donkraft/Jekk

Tunkki

Rangierwagenheber



Art.no

40-7495

Model

QK2T

Ver. 20130723

clas ohlson

Floor Jack

Art.no 40-7495 Model QK2T

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse.)

NOTE!

- The floor jack is only intended for lifting. The vehicle must be secured with axle stands (or similar) with enough load capacity before you start working underneath the load.
- Do not overload the floor jack. It can lift up to 2 tonnes. Overloading could damage the jack, property or cause personal injury.
- Make sure that there are no animals or people under the load until the load is secured with e.g. axle stands.
- The jack must not be used for lifting people or animals.
- Do not try to move the jack when it is under load.
- The jack must not be modified in any way.
- Use the lifting points recommended by the manufacturer of your car.
- The floor jack is intended for use on an even, hard surface. If used on other surfaces the floor jack could become unstable and drop its load.
- Make sure that the load is centred on the lifting cup.

Use

Before use

Bleeding

1. Insert the handle into the handle sleeve (no. 10 on the drawing).
2. Pump the handle 6 full strokes with the release valve open to make sure that the oil is evenly distributed.
3. Shut the release valve. The bleeding is now completed.

Inspection

1. A visual inspection of the jack should be made each time the jack is used. Make sure that there are no cracks in the welds or other parts, oil leaks, loose parts, deformed or worn parts etc.

Lifting loads

1. Place the floor jack on an even, hard surface.
2. Close the release valve by inserting the handle and turning it clockwise, do not turn it too hard.
3. Position the jack's lifting cup at a suitable point under the load.

4. Make sure that no people or animals are under the load whilst it is being lifted.
5. Insert the handle into the handle sleeve and pump the handle a few times to make sure that the load is securely seated on the lifting cup, continue lifting the load to the desired height. Secure the load by slowly lowering it onto supports such as axle stands.

Lowering loads

1. Close the release valve by inserting the handle and turning it clockwise, do not turn it too hard.
2. Make sure that no people or animals are under the load whilst it is being lowered.
3. Pump the handle, raising the load enough for the axle stands to be removed.
4. Using the handle, turn the release valve carefully anticlockwise, allowing the load to lower slowly until it is completely down.

Care

1. When the jack is not in use the lifting arm and handle sleeve should be in the fully lowered position. This prevents the pistons from rusting.
2. The oil container holds approx. 0.5 l hydraulic oil.
3. Keep the floor jack clean and well lubricated, even the moveable parts on the outside e.g. the lifting arm spindle and wheel bearings.

Problems: Localisation and solution

1. The floor jack does not go up or doesn't lift the load

- a) The release valve is open, close the release valve and then try lifting.
- b) There might be air pockets in the oil system. Open the release valve. Pump the handle six full strokes. Close the release valve and try again.
- c) Check the oil level. Do the following: Put the floor jack on an even surface. Open the release valve. The oil level is correct if there is oil up to the lower thread inside the oil container when the lifting arm is in the fully lowered position. If the oil level is too low you need to remove the plug under the cover plate and fill the oil to the right level, then put the plug back and tighten it. Shut the release valve and raise the lifting arm to its full height. Open the release valve to lower the lifting arm. Do this 3 or 4 times. The air should now be purged and the oil can circulate everywhere. In most cases that is enough to get the floor jack to work properly. Close the release valve and try lifting a load.
- d) The release valve is not tight because of dirt on the seal. Rinse by pulling the lifting arm up and down several times with the release valve open. If it is necessary you can remove the valve for cleaning.

2. The floor jack sinks when loaded

- a) The piston o-ring could be worn out. This is only likely if the floor jack has been used long and hard. Contact our Customer Service Department.
- b) Dirt in the release valve makes the floor jack sink while under load. Remove the release valve, clean the seat and replace the valve.

3. The floor jack does not sink completely after lifting

- a) The lifting arm return spring is loose or has broken off. Replace it.
- b) The floor jack probably needs to be lubricated. Clean and lubricate all movable parts in the lifting mechanism.

4. The floor jack does not have a 2 tonne capacity

Check the following

- a) There might be air pockets in the system. See III 1-b.
- b) The release valve is not tight because of dirt on the seal. Rinse by pulling the lifting arm up and down several times with the release valve open. If it is necessary you can remove the valve for cleaning.
- c) The piston o-ring might be worn out. Contact our Customer Service Department.
- d) Do not adjust the overload valve setting. It is set on 2 tons capacity at the factory. Check to see if something has got caught in the lifting mechanism.

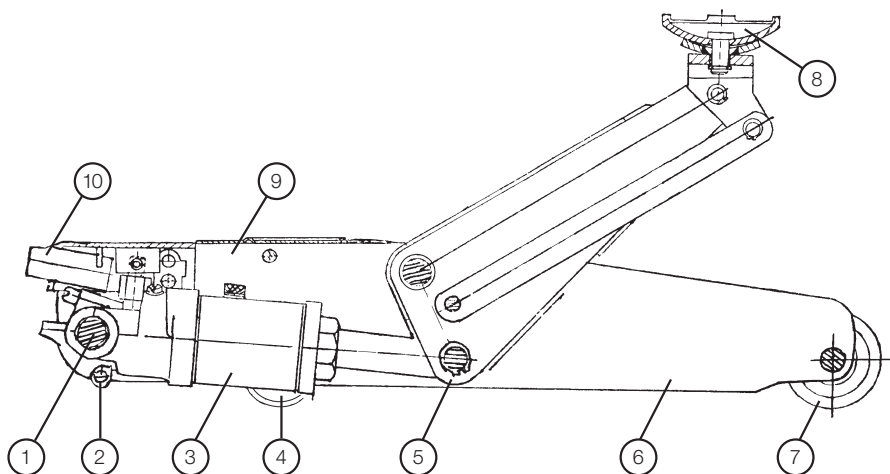
Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product.

If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

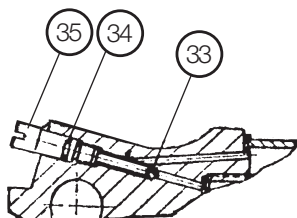
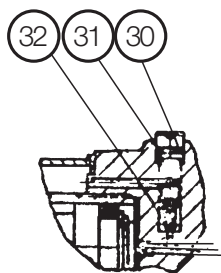
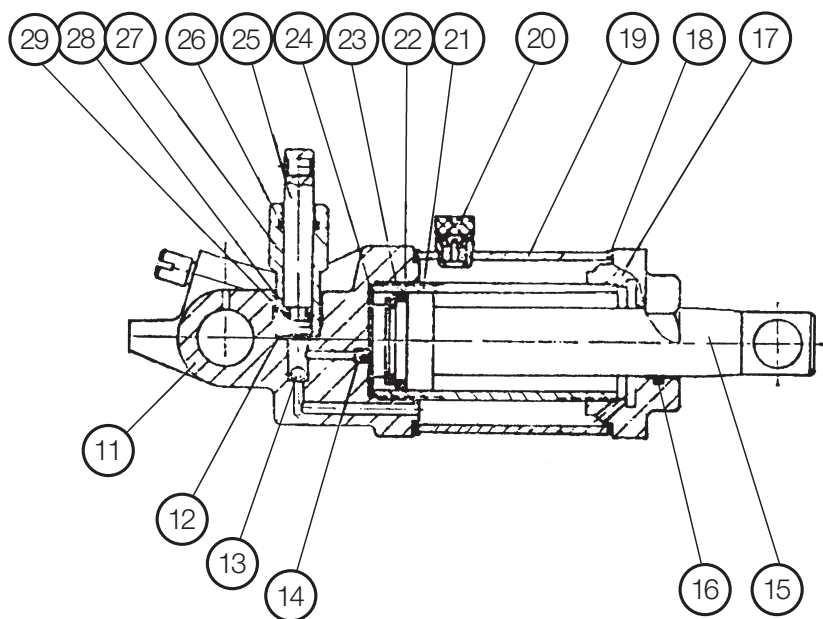
List of components, floor jack

Drawing No.	Part No.	Description	Quantity
1	0001	Spindle	2
2	0005	Torsion spring	1
3	3000	Hydraulic unit	1
4	5002	Castor	2
5	4000	Lifting arm, assembly	1
6	1000	Main frame, right	1
	2000	Main frame, left	1
7	0011	Front wheel	2
8	7201	Lifting cup	1
9	0006	Cover plate	1
10	6000	Handle sleeve	1



List of components, hydraulic unit

Drawing No.	Part No.	Description	Quantity
11	3001	Hydraulic unit (housing)	1
12	3100	Washer with filter	1
13	0308	Steel ball (suction valve) 1/4	1
14	0308	Steel ball (return valve) 3/15	1
15	3301	Ram	1
16	3025	O-ring, seal	1
17	3012	End nut	1
18	3014	Seal, oil container	2
19	3400	Oil container	1
20	3011	Plug	1
21	3013	Cylinder (for ram)	1
22	3303	Seal (for ram)	1
23	3304	O-ring, seal	1
24	3500	Washer with filter	1
25	3201	Piston	1
26	3027	Seal	1
27	3003	Cylinder, pump	1
28	3202	Piston strike	1
29	3203	O-ring, piston	1
30	3019	O-ring, overload valve	1
31	3020	Overload valve	1
32	0308	Steel ball, overload valve, 3/16	1
33	0308	Steel ball, release valve, 3/16	1
34	3022	O-ring, release valve	1
35	3015	Release valve screw	1



Domkraft

Art.nr 40-7495 Modell QK2T

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

OBS!

- Domkraften är endast avsedd för lyft. Lasten måste säkras med pallbockar (motsv.) med tillräcklig lastkapacitet innan du börjar jobba under lasten.
- Överbelasta inte domkraften. Den kan lyfta upp till 2 ton. Överbelastning innebär risk för skador på domkraften, personskador och/eller skador på egendom.
- Se till att inga människor eller djur finns under lasten utan att lasten är säkrad med t.ex. pallbockar.
- Domkraften får ej användas till att lyfta människor eller djur.
- Försök inte att flytta domkraften när den är belastad.
- Inga modifieringar av domkraften får göras.
- Följ fordonstillverkarens anvisning om lämpliga lyftpunkter.
- Domkraften är avsedd för användning på plant och hårt underlag. På andra underlag kan domkraften bli instabil och tappa lasten.
- Se till att lasten centreras på lyftskålen

Användning

Före användning

Avluftning

1. Stick in skaftet på handtaget i spakhylsan (nr. 10 på skissen).
2. Pumpa ca 6 fulla slag med öppen returventil för att få ut oljan till alla ställen.
3. Stäng returventilen. Avluftningen är klar.

Tillsyn

1. Före varje arbetstillfälle skall en visuell tillsyn av domkraften göras, kontrollera att inga sprickor finns i svetsfogar eller andra delar, oljeläckage, lösa delar, deformerade eller slitna delar.

Lyft av last

1. Placera domkraften på ett plant och hårt underlag.
2. Stäng returventilen med spaken genom att vrida returventilen medurs, dra inte åt för hårt.
3. Placera domkraftens lyftskål under lasten vid en lämplig lyftpunkt.

4. Se till att ha full översyn av lasten så att inga människor eller djur befinner sig under lasten under lyftet.
5. Sätt in spaken i spakhylsan och pumpa upp lasten lite grann och kontrollera att lyftskålen har bra fäste vid önskad lyftpunkt, fortsätt att pumpa upp lasten till önskad höjd och säkra lasten med t.ex. pallbockar genom att sänka ner lasten sakta på pallbockarna.

Sänkning av last

1. Stäng returventilen med spaken genom att vrida returventilen medurs, dra inte åt för hårt.
2. Se till att ha full översyn av lasten så att inga människor eller djur befinner sig under lasten under nedsänkningen.
3. Pumpa upp lasten så att pallbockarna kan tas bort.
4. Ta spaken och vrid returventilen försiktigt moturs och låt lasten sänkas långsamt tills den är helt nedsänkt.

Vård

1. När du inte använder domkraften bör lyftarm och spakhylsa stå i bottenläge. På så vis skyddas kolvarna mot rostangrepp.
2. Oljekammaren rymmer ca 0.5 l. hydraulolja.
3. Håll domkraften ren och välsmord, även de rörliga delarna på utsidan som t. ex. lyftarmens spindlar och hjullagren.

Felfunktion: lokalisering och åtgärd

1. Domkraften går inte upp och lyfter belastningen

- a) Returventilen öppen, stäng returventilen och prova att lyfta.
- b) Det kan ha kommit in luftfickor i oljesystemet. Öppna returventilen. Pumpa sex fulla slag. Skruva igen returventilen och försök på nytt.
- c) Kontrollera oljenivån. Gör då följande: ställ domkraften på ett plant och vågrätt underlag. Öppna returventilen. Oljenivån är korrekt om oljan står upp till nedersta gängen inne i oljekammaren när lyftarmen är i bottenläge. Om det fattas olja tar du bort pluggen under täckplåten, fyller på olja till korrekt nivå, sätter i pluggen. Stäng returventilen och dra upp lyftarmen till full höjd. Öppna sedan returventilen för att sänka lyftarmen. Gör så tre till fyra gånger. Då blir ventilererna genomspolade och oljan kan cirkulera överallt. I de flesta fall räcker detta för att få domkraften att fungera korrekt. Stäng returventilen och prova med lyft av last.
- d) Returventilen sluter inte tätt därför att det är smuts på ventsätet. Spola genom att dra lyftarmen upp och ner flera gånger med öppen returventil. Om det visar sig nödvändigt går det att ta ur ventilen för rengöring av säte och ventil.

2. Domkraften sjunker när den är belastad

- a) Kolvpackningen kan vara sliten. Det är troligt endast i domkrafter som använts hårt och länge. Kontakta kundtjänst.
- b) Smuts i returventilen får domkraften att sjunka vid belastning. Ta bort returventilen, rengör sätet och sätt dit ventilen igen.

3. Domkraften sjunker inte ner helt efter lyft

- a) Lyftarmens returfjäder har lossnat eller gått av. Byt ut den.
- b) Domkraften behöver förmodligen smörjas. Rengör och olja in alla rörliga delar i lyftmekanismen.

4. Domkraften har inte kapacitet för 2 ton.

Kontrollera då följande

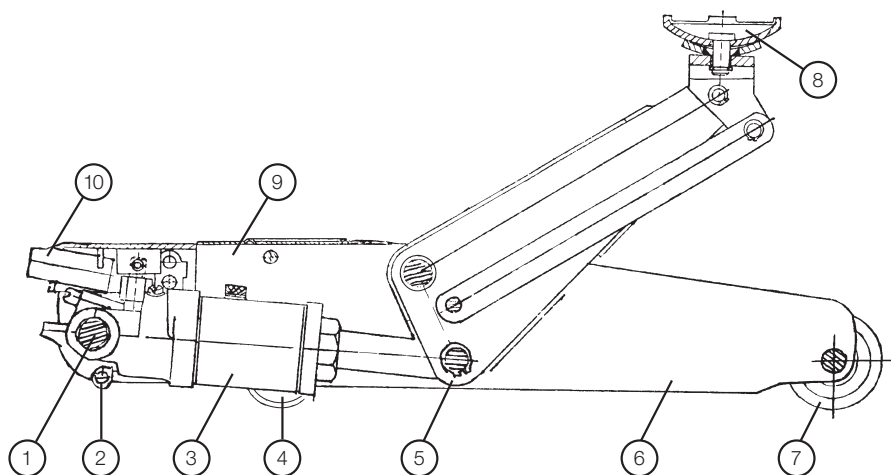
- a) Det kan finnas luftfickor i systemet. Se III 1-b.
- b) Returventilen sluter inte tätt därför att det är smuts på ventilsätet. Spola genom att dra lyftarmen upp och ner flera gånger med öppen returventil. Om det visar sig nödvändigt går det att ta ur ventilen för rengöring av säte och ventil.
- c) O-ringen för kolven kan vara sliten. Kontakta kundtjänst.
- d) Ändra inte inställningen på säkerhetsventilen. Den är från fabrik inställd på 2 tons kapacitet. Titta efter om någonting har fastnat i lyftmekanismen.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

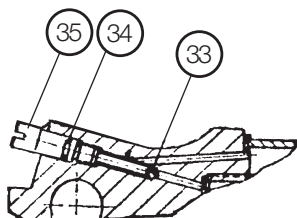
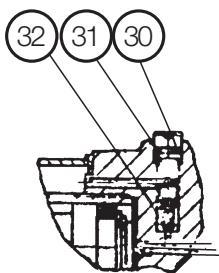
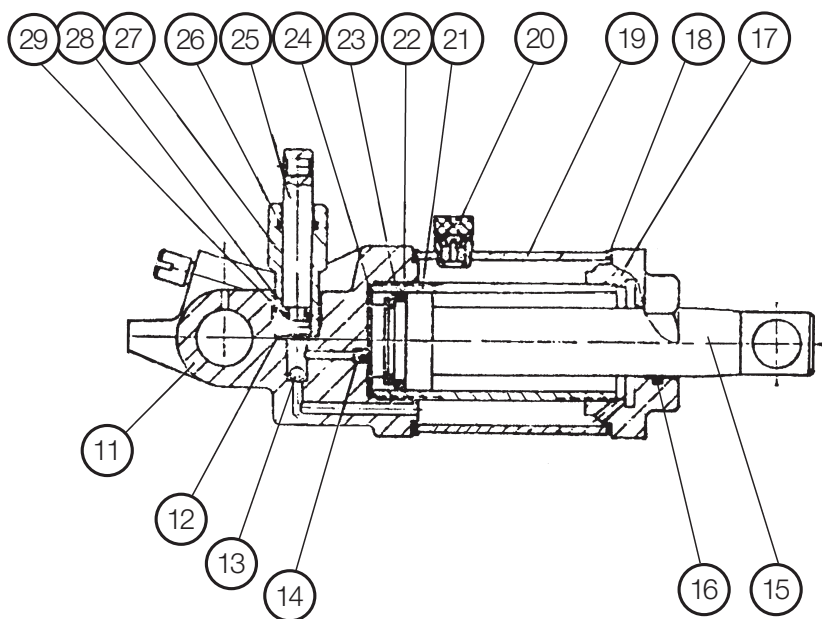
Komponentlista, domkraft

Skissnr.	Delnr.	Beteckning	Antal
1	0001	Spindel	2
2	0005	Dragfjäder	1
3	3000	Hydraulenhet	1
4	5002	Länkhjul	2
5	4000	Lyftarm, komplett	1
6	1000	Sidostycke hö.	1
	2000	Sidostycke vä.	1
7	0011	Framhjul	2
8	7201	Lyftskål	1
9	0006	Täckplåt	1
10	6000	Spakhylsa	1



Komponentlista, hydraulenhet

Skissnr.	Delnr.	Beteckning	Antal
11	3001	Hydraulenhet (hus)	1
12	3100	Bricka med sil	1
13	0308	Stålkula (sugventil) 1/4	1
14	0308	Stålkula (returventil) 3/15	1
15	3301	Kolvstång	1
16	3025	O-ring, packning	1
17	3012	Toppmutter	1
18	3014	Tätning, oljekammare	2
19	3400	Oljekammare	1
20	3011	Plugg	1
21	3013	Cylinder (f. kolvstång)	1
22	3303	Packning (f. kolvstång)	1
23	3304	O-ring, packning	1
24	3500	Bricka med sil	1
25	3201	Kolv	1
26	3027	Tätning	1
27	3003	Cylinder, pump	1
28	3202	Avstrykare, kolv	1
29	3203	O-ring, kolv	1
30	3019	O-ring, säkerhetsventil	1
31	3020	Säkerhetsskruv f. ventil	1
32	0308	Stålkula säkerhetsventil 3/16	1
33	0308	Stålkula returventil 3/16	1
34	3022	O-ring f. returventil	1
35	3015	Skruv f. returventil	1



Donkraft/Jekk

Art.nr. 40-7495 Modell QK2T

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

OBS!

- Jekken er bare beregnet for løft. Jekken må sikres med pallebukker (el. tilsvarende), som har tilstrekkelig stor lastekapasitet, før du begynner å jobbe.
- Overbelast ikke jekken! Den kan løfte inntil 2 tonn. Dersom den overbelastes er det fare for at det oppstår skade på jekken eller annen eiendom. Det er også fare for personskader.
- Pass på at det ikke befinner seg noen mennesker eller dyr under lasten og at lasten er tilrekkelig sikret med paller etc.
- Jekken må ikke benyttes til å løfte mennesker eller dyr med.
- Flytte ikke på jekken når den er belastet.
- Jekken må ikke modifiseres eller forandres på.
- Følg anvisningene fra kjøretøyprodusenten om passende punkter for løfting med jekk.
- Jekken er beregnet for bruk på hardt og plant underlag. På andre underlag kan jekken velte og miste lasten.
- Påse at lasten blir sentrert på løfteskålen.

Bruk

Før bruk

Lufting

1. Stikk skaftet på håndtaket inn i spakhylsen (nr. 10 på skissen).
2. Pump ca. 6 fulle slag med åpen returventil, for å få ut oljen til alle kriker og kroker.
3. Steng returventilen. Luftingen er ferdig.

Tilsyn

1. Før hver gang jekken skal brukes må den kontrolleres. Det bør sjekkes at det ikke finnes sprekker i sveisefugene eller på andre steder på jekken. Påse at det ikke er noen oljelekkasje, løse deler, deformasjoner eller slitte deler.

Løfting

1. Plasser jekken på et plant og horisontalt underlag.
2. Steng returventilen med spaken ved å vri den medurs. Dra ikke til for hardt.
3. Plasser jekkens løfteskål under lasten på et passende løftepunkt.
4. Pass på å ha full kontroll på løftingen slik at ingen mennesker eller dyr kan befinne seg under lasten.
5. Sett spaken inn i spakhylsen og pump opp lasten litt. Kontroller at løfteskålen har bra feste. Fortsett å pumpe til ønsket høyde og sikre lasten med paller etc.

Sikring av lasten

1. Steng returventilen med spaken ved å vri den medurs. Dra ikke til for hardt.
2. Pass på å ha full kontroll på løftingen slik at ingen mennesker eller dyr kan befinne seg under lasten.
3. Pump opp lasten for å kunne fjerne pallene.
4. Ta spaken og vri returventilen forsiktig moturs. La lasten senkes sakte til den er helt nede.

Vedlikehold

1. Når jekken ikke er i bruk, bør løftearm og pumpespak stå i bunnposisjon. Dette bl.a. for å beskytte stemplene mot rustangrep.
2. Oljekammeret rommer ca. 0,5 l hydraulikkolje.
3. Hold jekken rein og smurt. Dette gjelder også de bevegelige delene på utsiden som f.eks. løftearmens spindler og hjullagrene.

Feilsøking, lokalisering og tiltak

1. Jekken vil ikke gå opp og løfte belastningen

- a) Er returventilen åpen? Steng den og prøv å løfte på nytt.
- b) Det kan ha kommet luftlommer inn i oljesystemet. Åpne returventilen. Pump seks fulle slag. Skru igjen returventilen og prøv på nytt.
- c) Sjekk oljenivået. Gjør da følgende: plasser jekken på et plant og horisontalt underlag. Åpne returventilen. Oljenivået er riktig hvis oljen står opp til den nederste gjengen inne i oljekammeret når løftearmen er i bunnposisjon. Dersom det mangler olje, fjerner du ventilasjonspluggen under dekselet, fyller på olje til riktig nivå og setter pluggen på plass igjen. Steng returventilen og dra opp løftearmen til full høyde. Åpne deretter returventilen for å senke løftearmen. Gjør dette tre til fire ganger. Da blir ventilene gjennomspylte og oljen kan sirkulere overalt. I de fleste tilfeller holder dette for å få jekken til å fungere riktig. Steng returventilen og prøv å løfte lasten nå.
- d) Returventilen slutter ikke tett omkring fordi det er smuss på ventilen. Spyl ved å dra løftearmen opp og ned flere ganger med åpen returventil. Dersom det er nødvendig, går det an å ta ut ventilen for rengjøring.

2. Donkraften synker når den er belastet

- a) Pakningen på stempelet kan være slitt. Dette forekommer nesten bare på jekker som er blitt brukt hardt og lenge. Kontakt kundeservicen.
- b) Smuss i returventilen får jekken til å synke ved belastning. Ta bort returventilen, rengjør og sett den på plass igjen.

3. Jekken synker ikke helt ned etter løft

- a) Løftearmens returfær har løsnet eller hoppet av. Skift den ut.
- b) Jekken trenger sannsynligvis å smøres. Rengjør og olje inn alle bevegelige deler i løftemekanismen.

4. Jekken har ikke kapasitet for 2 tonn.

Kontroller da følgende

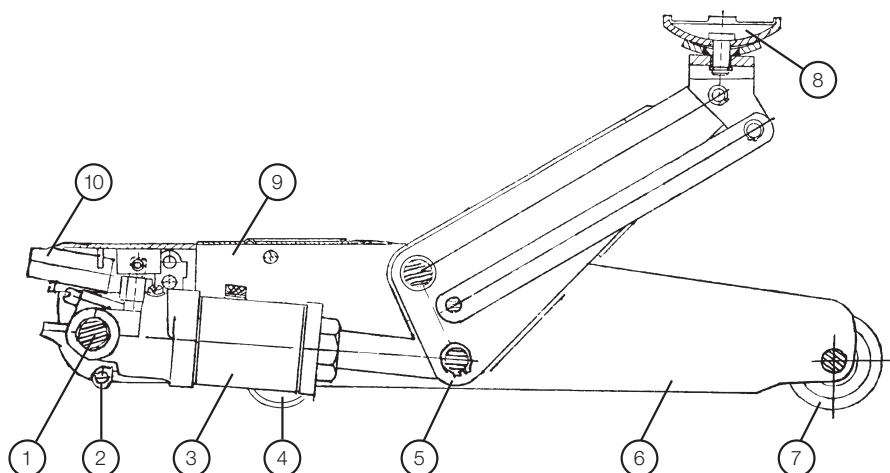
- a) Det kan være luftlommer i systemet. Se III 1-b.
- b) Returventilen slutter ikke tett omkring fordi det er smuss på ventilen. Spyl ved å dra løftearmen opp og ned flere ganger med åpen returventil. Dersom det er nødvendig, går det an å ta ut ventilen for rengjøring.
- c) O-ringen til stempelet kan være slitt. Kontakt kundeservice.
- d) Innstillingen på sikkerhetsventilen må ikke forandres på. Fra fabrikken er den stilt inn på en kapasitet på 2 tonn. Se etter om noe har satt seg fast i luftmekanismen.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

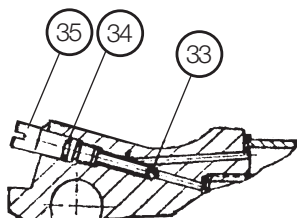
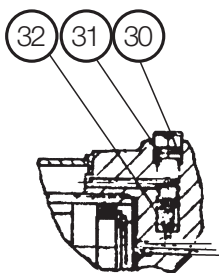
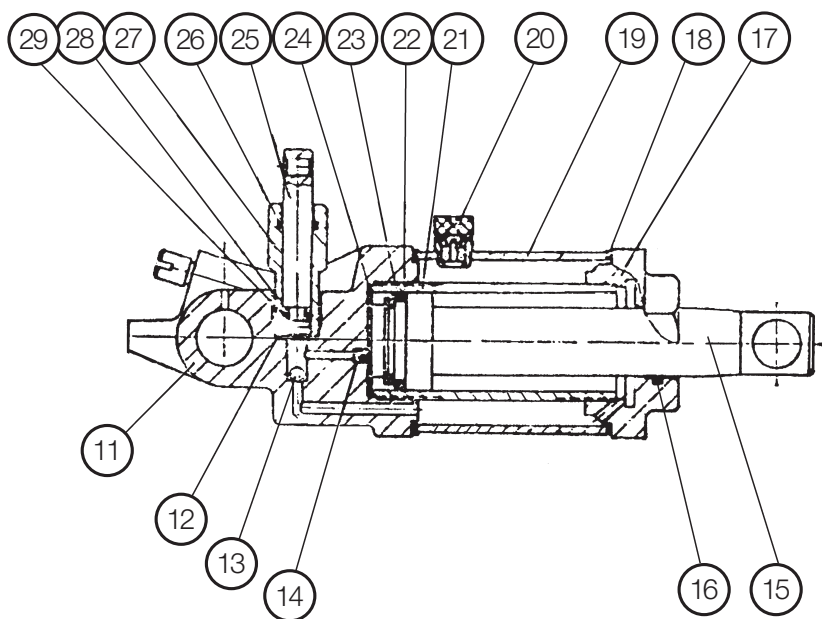
Komponentliste, jekk/donkraft

Skissenr.	Delnr.	Betegnelse	Antall
1	0001	Spindel	2
2	0005	Trekkfjær	1
3	3000	Hydraulikkenhet	1
4	5002	Hjul	2
5	4000	Løftearm, komplett	1
6	1000	Sidestykke	1
	2000	Sidestykke venstre	1
7	0011	Fremre hjul	2
8	7201	Løfteskål	1
9	0006	Deksel	1
10	6000	Hylse for spak/arm	1



Komponentliste, hydraulikkenhet

Skissenr.	Delnr.	Betegnelse	Antall
11	3001	Hydraulikkenhet (hus)	1
12	3100	Skive med sil	1
13	0308	Stålkule (sugeventil) 1/4	1
14	0308	Stålkule (sugeventil) 3/15	1
15	3301	Stempelstang	1
16	3025	O-ring, pakning	1
17	3012	Toppmutter	1
18	3014	Pakning, oljekammer	2
19	3400	Oljekammer	1
21	3011	Plugg	1
22	3013	Sylinder (f. stempelstang)	1
23	3303	Pakning (f. stempelstang)	1
24	3304	O-ring, pakning	1
25	3500	Skive med sil	1
26	3201	Stempel	1
27	3027	Pakning	1
28	3003	Sylinder, pumpe	1
29	3202	Avstryker, stempel	1
30	3203	O-ring, stempel	1
31	3019	O-ring, sikkerhetsventil	1
32	3020	Sikkerhetsskrue for ventil	1
33	0308	Stålkule sikkerhetsventil 3/16	1
34	0308	Stålkule returventil 3/16	1
35	3022	O-ring f. returventil	1
36	3015	Skrue f. returventil	1



Tunkki

Tuotenro 40-7495 Malli QK2T

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

HUOM.!

- Tunkki on tarkoitettu vain nostamiseen. Lasti tulee varmistaa riittävän vankkoilla autopukeilla (tai vastaavilla) ennen kuorman alla tapahtuvan työn aloittamista.
- Älä ylikuormita tunkkia. Tunkin nostovoima on 2 tonnia. Ylikuormittaminen saattaa vahingoittaa tunkkia tai omaisuutta sekä johtaa henkilövahinkoihin.
- Varmista, että kuorman alla ei ole eläimiä tai lapsia, mikäli kuormaa ei ole varmistettu esim. autopukeilla.
- Tunkkia ei saa käyttää ihmisten tai eläinten nostamiseen.
- Älä yritä siirtää tunkkia, kun se on kuormitettu.
- Tunkkia ei saa muuttaa millään tavoin.
- Katso autonvalmistajan ohjeista, mistä autoa saa nostaa.
- Tunkkia tulee käyttää tasaisella ja kovalla alustalla. Muilla alustoilla tunkki saattaa olla epävaka, mikä voi johtaa kuorman kaatumiseen/putoamiseen.
- Varmista, että kuorma keskitetään nostokulhoon.

Käyttö

Ennen käyttöä

Ilmaus

1. Laita kahvan varsi kampi-istukkaan (nro 10 kuvassa).
2. Pumpkaa noin 6 täyttä iskua palautusventtiilillä, jotta öljy leviää kaikkiin paikkoihin.
3. Sulje paluuventtiili. Ilmaus on nyt valmis.

Ylläpito

1. Tunkin kunto tulee varmistaa aina ennen käyttöä. Varmista ettei hitsausaumoissa tai muissa kohdissa ole murtumia. Varmista myös, ettei tunkki vuoda öljyä ja ettei siinä ole irrallisia, viallisia tai kuluneita osia.

Kuorman nostaminen

1. Aseta tunkki tasaiselle ja kovalle alustalle.
2. Sulje palautusventtiili kahvalla kiertämällä palautusventtiiliä myötäpäivään. Varo kiertämästä liian kovaa.
3. Aseta tunkin nostokulho kuorman alle sopivaan nostokohtaan.

4. Varmista, ettei kuorman alla ole ihmisiä tai eläimiä noston aikana.
5. Laita kahva kampi-istukkaan ja pumpppaa hieman ja varmista, että nostokulho on sopivasti nostokohdassa. Jatka pumpppaamista, kunnes kuorma on sopivalla korkeudella ja varmista kuorma laskemalla kuorma hitaasti esim. autopukkien päälle.

Kuorman laskeminen

1. Sulje palautusventtiili kahvalla kiertämällä palautusventtiiliä myötäpäivään. Varo kiertämästä liian kovaa.
2. Varmista, ettei kuorman alla ole ihmisiä tai eläimiä laskun aikana.
3. Pumpppaa kuormaa ylöspäin, jotta pukit voidaan poistaa.
4. Kierrä palautusventtiiliä kahvalla varoen vastapäivään ja laske kuorma hitaasti täysin alas.

Laitteen hoito

1. Kun tunkkia ei käytetä, nostovarren ja kampi-istukan tulee olla ala-asennossa. Näin männät eivät altistu yhtä paljon ruosteelle.
2. Öljysäiliöön mahtuu noin 0,5 litraa hydraulijölyä.
3. Pidä tunkki voideltuna ja muista voidella myös tunkin ulkopuoliset liikkuvat osat, esim. nostokahvan karat ja laakerit.

Vianhaku: Vian määrittäminen ja toimenpiteet

1. Tunkki ei nouse eikä nosta kuormaa

- a) Palautusventtiili on auki – sulje palautusventtiili ja yritä nostaa uudelleen.
- b) Öljyjärjestelmässä voi olla ilmataskuja. Avaa palautusventtiili. Pumpppaa kuusi täyttä kertaa. Ruuvaa palautusventtiili takaisin kiinni ja kokeile uudelleen.
- c) Tarkasta öljytaso. Toimi seuraavalla tavalla: Aseta tunkki tasaiselle ja kovalle alustalle. Avaa palautusventtiili. Öljymäärä on riittävä, kun öljytaso on alimman kierteen tasalla öljysäiliössä, kun nostovipu on ala-asennossa. Mikäli säiliössä on liian vähän öljyä, poista peitelevyn alla oleva tulppa, täytä öljyä sopivalle tasolle ja sulje tulppa. Sulje palautusventtiili ja vedä nostovipu täyteen korkeuteen. Avaa tämän jälkeen palautusventtiili laskeaksesi nostovivun. Toista toimenpiden 3-4 kertaa. Näin venttiilit tulevat voidelluiksi ja öljy pääsee kiertämään kaikkialle. Useimmissa tapauksissa tämä riittää tunkin moitteettomaan toimintaan. Sulje palautusventtiili ja kokeile nostaa kuormaa.
- d) Palautusventtiili ei sulkeudu tiiviisti, koska venttiilin istukassa on likaa. Huuhtelee nostamalla nostovipua ylös ja alas useita kertoja palautusventtiilin ollessa auki. Mikäli on tarpeen, venttiili voidaan myös irrottaa istukan ja venttiilin puhdistusta varten.

2. Tunkki laskee, kun se on kuormitettu

- a) Männän tiiviste voi olla kulunut. Tämä on kuitenkin todennäköistä, mikäli tunkkia on käytetty kovasti ja pitkään. Ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.
- b) Palautusventtiilissä oleva lika aiheuttaa lunkin laskeutumista kuormituksen aikana. Poista palautusventtiili, puhdista istukka ja laita venttiili takaisin paikoilleen.

3. Tunkki ei laske täysin ala-asentoon yläasennosta.

- a) Nostovarren palautusjousi on irronnut tai katkennut. Vaihda palautusjousi.
- b) Tunkki tulee mahdollisesti voidella. Puhdista ja öljyä kaikki nostomekanismin liikkuvat osat.

4. Tunkin kapasiteetti ei ole kahta tonnia

Tarkasta seuraava

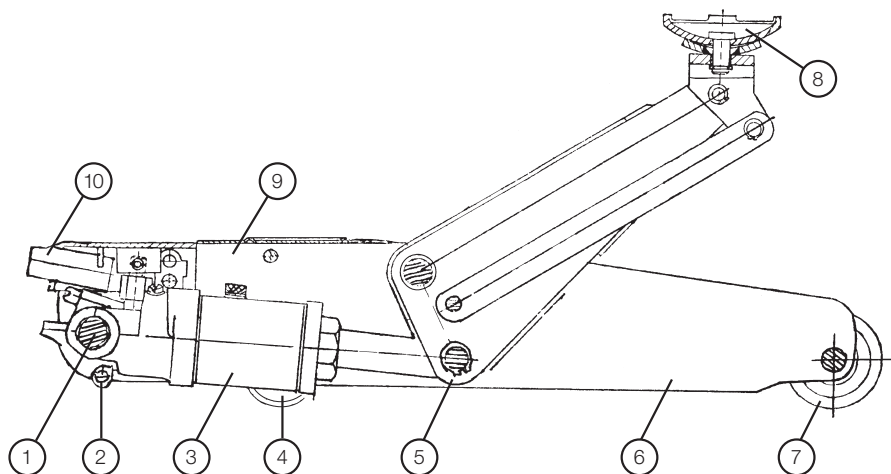
- a) Järjestelmässä voi olla ilmataskuja. Katso III 1-b.
- b) Palautusventtiili ei sulkeudu tiiviisti, koska venttiilin istukassa on likaa. Huuhtelee nostamalla nostovipua ylös ja alas useita kertoja palautusventtiilin ollessa auki. Mikäli on tarpeen, venttiili voidaan myös irrottaa istukan ja venttiilin puhdistusta varten.
- c) Männän O-rengas saattaa olla kulunut. Ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.
- d) Älä muuta turvaventtiilin säätöjä. Tunkin kapasiteetiksi on säädetty tehtaalla 2 tonnia. Katso tarkkaan, Ettei nostomekanismiin ole juuttunut mitään.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

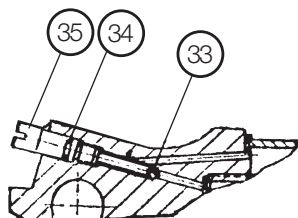
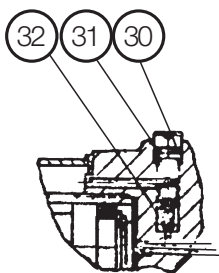
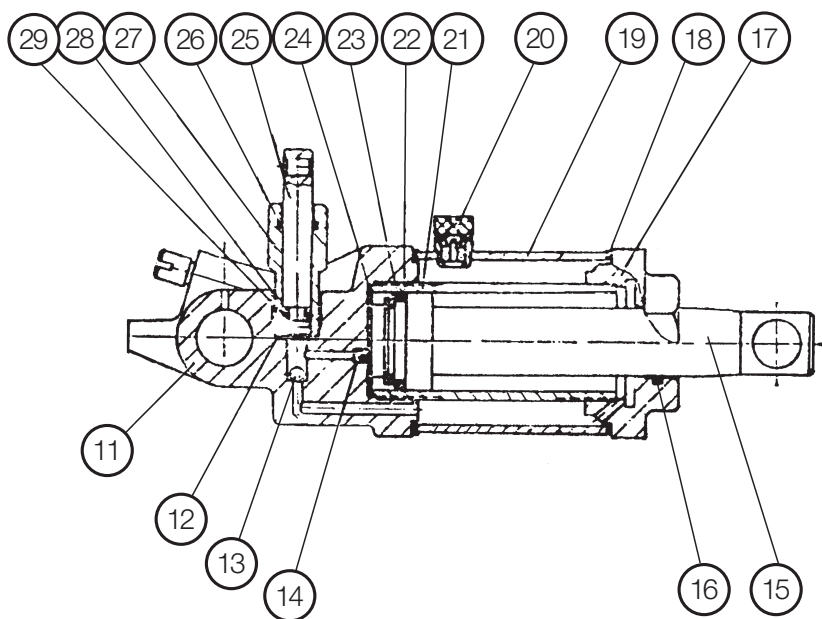
Osalista, tunkki

Kuva nro	Osa nro	Nimitys	Määrä
1	0001	Kara	2
2	0005	Vetojousi	1
3	3000	Hydrauliyksikkö	1
4	5002	Pyörä	2
5	4000	Nostovarsi, täydellinen	1
6	1000	Sivuosa, oikea	1
	2000	Sivuosa, vasen	1
7	0011	Etupyörä	2
8	7201	Nostokulho	1
9	0006	Peitelevy	1
10	6000	Kampi-istukka	1



Komponenttilista, hydrauliyksikkö

Kuva nro.	Osa nro.	Nimitys	Määrä
11	3001	Hydrauliyksikkö (runko)	1
12	3100	Prikka ja sihti	1
13	0308	Teräskuula (imuventtiili) 1/4	1
14	0308	Teräskuula (palautusventtiili) 3/15	1
15	3301	Männänvarsi	1
16	3025	O-rengas, tiiviste	1
17	3012	Huppumutteri	1
18	3014	Tiiviste, öljysäiliö	2
19	3400	Öljysäiliö	1
21	3011	Tulppa	1
22	3013	Sylinteri (männänvarteen)	1
23	3303	Tiiviste (männänvarteen)	1
24	3304	O-rengas, tiiviste	1
25	3500	Prikka ja sihti	1
26	3201	Mäntä	1
27	3027	Tiiviste	1
28	3003	Sylinteri, pumppu	1
29	3202	Irrotin, mäntä	1
30	3203	O-rengas, mäntä	1
31	3019	O-rengas, turventtiili	1
32	3020	Turvaruuvi (venttiilin)	1
33	0308	Teräskuula 3/16, turventtiili	1
34	0308	Teräskuula palautusventtiili 3/16	1
35	3022	O-rengas palautusventtiilille	1
36	3015	Ruuvi paluuventtiilille	1



Rangierwagenheber

Art.Nr. 40-7495 Modell QK2T

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Achtung:

- Der Rangierwagenheber ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet. Die Last muss mit Blöcken (o. Ä.) mit ausreichender Tragekapazität gesichert werden, bevor mit dem Arbeiten unter der Last begonnen werden darf.
- Den Rangierwagenheber nicht überlasten. Er kann bis zu 2 t anheben. Bei Überlastung besteht die Gefahr, dass der Rangierwagenheber beschädigt wird sowie für Personen- und/oder Sachschäden.
- Darauf achten, dass sich keine Menschen oder Tiere unter der Last befinden solange diese noch nicht mit z. B. Blöcken gesichert ist.
- Der Rangierwagenheber darf nicht zum Anheben von Menschen oder Tieren verwendet werden.
- Der Rangierwagenheber darf nicht verschoben werden, wenn er belastet ist.
- Es dürfen keine Veränderungen am Rangierwagenheber vorgenommen werden.
- Den Anweisungen des Fahrzeugherstellers bezüglich geeigneter Hebepunkte folgen.
- Der Rangierwagenheber ist nur für den Einsatz auf ebener, harter Unterlage vorgesehen. Bei anderen Unterlagen besteht die Gefahr, dass der Rangierwagenheber instabil wird und die Last abrutscht.
- Sicherstellen, dass die Last auf dem Lastsattel zentriert ist.

Bedienung

Vor der Inbetriebnahme

Entlüften

1. Den Hebel in die Hebelaufnahme stecken (Nr. 10 auf der Skizze).
2. Mit geöffnetem Ablassventil ca. 6 volle Schläge pumpen, um das Öl gleichmäßig zu verteilen.
3. Das Ablassventil schließen. Die Entlüftung ist nun abgeschlossen.

Inspektion

1. Vor jedem Einsatz muss der Rangierwagenheber einer Sichtprüfung unterzogen werden. Hierbei auf Risse in den Schweißungen und anderen Teilen, austretendes Öl, lose sowie deformierte oder verschlissene Teile kontrollieren.

Anheben der Last

1. Den Rangierwagenheber auf eine ebene gerade Unterlage stellen.
2. Das Ablassventil mit dem Hebel schließen, indem es im Uhrzeigersinn gedreht wird, nicht zu hart anziehen.
3. Den Lastsattel des Rangierwagenhebers an einem geeigneten Punkt unter der Last platzieren.
4. Hierbei die Last genau im Auge behalten und sicherstellen, dass sich während des Anhebens keine Menschen oder Tiere unter der Last befinden.
5. Den Hebel in die Hebelaufnahme stecken und die Last leicht nach oben pumpen, hierbei kontrollieren, ob der Lastsattel fest unter dem gewählten Hebepunkt sitzt. Die Last weiter nach oben auf die gewünschte Höhe pumpen und mit z. B. Blöcken sichern, indem sie vorsichtig auf die Blöcke abgesenkt wird.

Sichern der Last

1. Das Ablassventil mit dem Hebel schließen, indem es im Uhrzeigersinn gedreht wird, nicht zu hart anziehen.
2. Hierbei die Last genau im Auge behalten und sicherstellen, dass sich während des Absenkens keine Menschen oder Tiere unter der Last befinden.
3. Die Last nach oben pumpen, um die Blöcke entfernen zu können.
4. Das Ablassventil mit dem Handgriff vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn drehen und die Last langsam bis auf die Unterlage absenken.

Wartung

1. Wenn der Rangierwagenheber nicht im Einsatz ist, sollten sich Hebel und Hebelaufnahme in der untersten Position befinden. Hierdurch werden die Kolben vor Korrosion geschützt.
2. Die Ölkammer fasst ca. 0,5 l Hydrauliköl.
3. Darauf achten, dass der Rangierwagenheber stets sauber und gut geschmiert ist. Dies gilt auch für die beweglichen Teile auf der Außenseite wie z. B. die Spindel des Hubarms und die Radlager.

Fehlfunktion: Lokalisierung und Maßnahme

1. Der Rangierwagenheber bewegt sich nicht nach oben und hebt die Last an

- a) Das Ablassventil ist offen. Das Ablassventil schließen und erneut versuchen, die Last anzuheben.
- b) Es können sich Luftblasen im Ölsystem gebildet haben. Das Ablassventil öffnen. Sechs volle Schläge pumpen. Das Ablassventil wieder zuschrauben und einen neuen Versuch starten.

- c) Ölstand kontrollieren. Wie folgt vorgehen: Den Rangierwagenheber auf einer ebenen und waagrechten Unterlage platzieren. Das Ablassventil öffnen. Der Ölstand ist korrekt, wenn das Öl bis zum untersten Gewinde im Inneren der Ölkammer steht während sich der Hubarm in der untersten Position befindet. Wenn Öl fehlt, den Stopfen unter der Abdeckung entfernen, Öl bis auf den korrekten Ölstand auffüllen und den Stopfen wieder einsetzen. Das Ablassventil schließen und den Hubarm ganz nach oben ziehen. Danach das Ablassventil erneut öffnen, um den Hubarm abzusenken. Diesen Vorgang drei bis vier Mal wiederholen. Hierdurch werden die Ventile durchgespült und das Öl kann frei zirkulieren. In den meisten Fällen reicht dies aus, um die korrekte Funktion des Wagenhebers sicherzustellen. Das Ablassventil schließen und versuchen, die Last anzuheben.
- d) Das Ablassventil schließt nicht dicht, weil sich Schmutz im Ventilsitz befindet. Durchspülen, indem der Hubarm mit geöffnetem Ablassventil mehrmals nach oben und unten bewegt wird. Sollte es erforderlich sein, kann das Ventil zum Reinigen von Ventilsitz und Ventil demontiert werden.

2. Der Rangierwagenheber fährt nach unten, wenn er belastet ist

- a) Die Kolbendichtung kann verschlissen sein. Dies tritt meist nur bei Rangierwagenhebern auf, die im harten Dauerbetrieb eingesetzt werden. Kundendienst kontaktieren.
- b) Schmutz im Rücklaufventil führt dazu, dass der Rangierwagenheber bei Belastung absinkt. Das Ablassventil entfernen, den Ventilsitz säubern und das Ventil wieder einsetzen.

3. Der Rangierwagenheber geht nach dem Anheben nicht in seine unterste Position zurück

- a) Die Rückstellfeder des Hubarms hat sich gelockert oder gelöst. Rückstellfeder austauschen.
- b) Der Rangierwagenheber muss vermutlich geschmiert werden. Sämtliche beweglichen Teile im Hubmechanismus reinigen und ölen.

4. Der Rangierwagenheber ist nicht in der Lage, 2 Tonnen anzuheben

In diesem Fall Folgendes kontrollieren

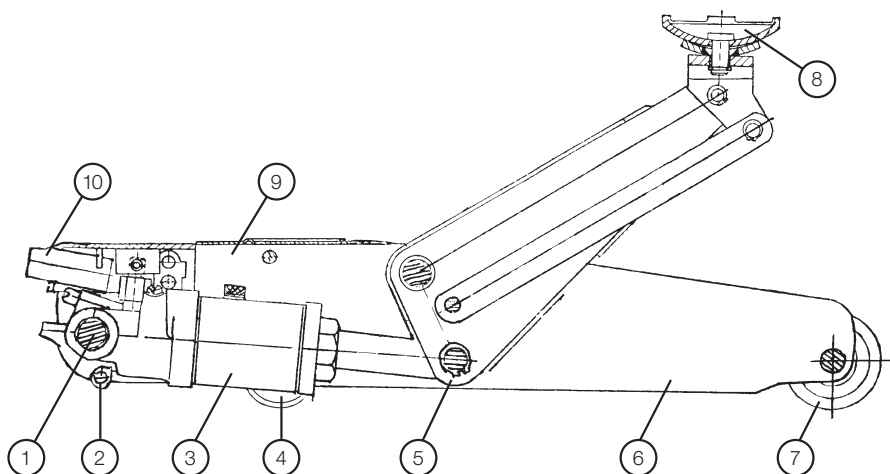
- a) Es können sich Luftblasen im System gebildet haben. Siehe III 1-b.
- d) Das Ablassventil schließt nicht dicht, weil sich Schmutz im Ventilsitz befindet. Durchspülen, indem der Hubarm mit geöffnetem Ablassventil mehrmals nach oben und unten bewegt wird. Sollte es erforderlich sein, kann das Ventil zum Reinigen von Ventilsitz und Ventil demontiert werden.
- c) Der O-Ring des Kolbens kann verschlissen sein. Kundendienst kontaktieren.
- d) Die Einstellung des Sicherheitsventils nicht verändern. Es ist werkseitig auf eine Tragkapazität von 2 Tonnen eingestellt. Kontrollieren, ob sich Fremdkörper im Hubmechanismus befinden.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den vor Ort geltenden Bestimmungen entsorgen.
Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

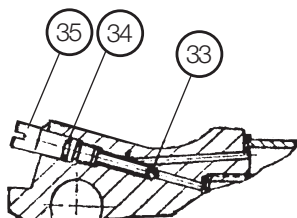
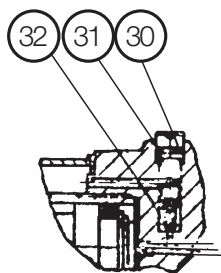
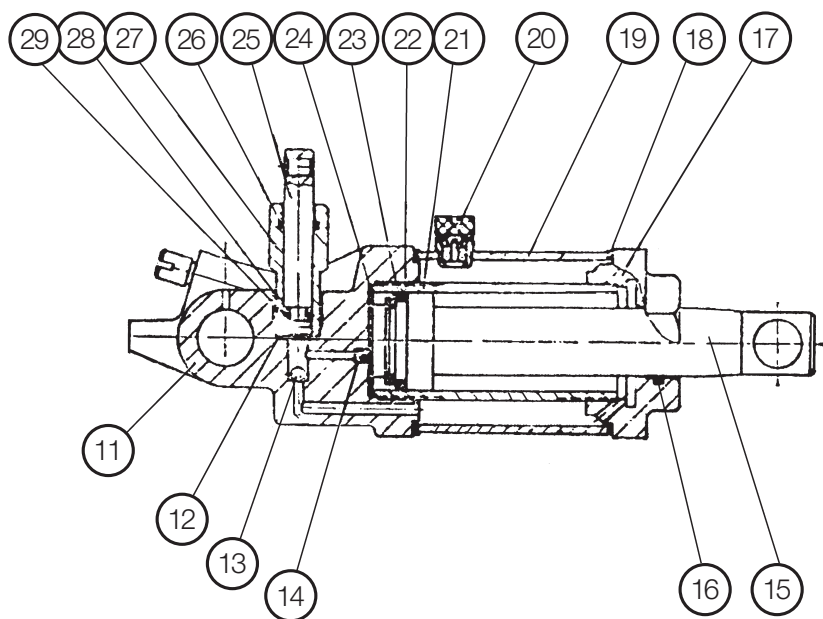
Teileliste, Rangierwagenheber

Skizzennr.	Teilenr.	Bezeichnung	Anzahl
1	0001	Spindel	2
2	0005	Zugfeder	1
3	3000	Hydraulikeinheit	1
4	5002	Schwenkrolle	2
5	4000	Hubarm, komplett	1
6	1000	Seitenstück, rechts	1
	2000	Seitenstück, links	1
7	0011	Starre Rolle	2
8	7201	Lastsattel	1
9	0006	Abdeckung	1
10	6000	Hebelaufnahme	1



Teileliste, Hydraulikeinheit

Skizzennr.	Teilenr.	Bezeichnung	Anzahl
11	3001	Hydraulikeinheit (Gehäuse)	1
12	3100	Scheibe mit Sieb	1
13	0308	Stahlkugel (Saugventil) 1/4	1
14	0308	Stahlkugel (Ablassventil) 3/15	1
15	3301	Kolbenstange	1
16	3025	O-Ring, Dichtung	1
17	3012	Hutmutter	1
18	3014	Dichtung, Ölkammer	2
19	3400	Ölkammer	1
20	3011	Stopfen	1
21	3013	Zylinder (f. Kolbenstange)	1
22	3303	Dichtung (f. Kolbenstange)	1
23	3304	O-Ring, Dichtung	1
24	3500	Scheibe mit Sieb	1
25	3201	Kolben	1
26	3027	Dichtung	1
27	3003	Zylinder, Pumpe	1
28	3202	Abstreifer, Kolben	1
29	3203	O-Ring, Kolben	1
30	3019	O-Ring, Sicherheitsventil	1
31	3020	Sicherheitsschraube f. Ventil	1
32	0308	Stahlkugel Sicherheitsventil 3/16	1
33	0308	Stahlkugel Ablassventil 3/16	1
34	3022	O-Ring, Ablassventil	1
35	3015	Schraube für Ablassventil	1



Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
 fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
 faks: 23 21 40 80
 e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 08545 300 9799
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.com/uk

Postal 10 – 13 Market Place
 Kingston Upon Thames
 Surrey
 KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und
 auf Kundenservice klicken.

clas ohlson